

## **RÈGLEMENT de l'Académie de droit international de La Haye SUR LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE**

L'Académie de droit international de La Haye traite les données personnelles et autres dans le respect de la législation en vigueur. Le Règlement général sur la protection des données (RGPD), également connu sous sa dénomination anglaise : *General Data Protection Regulation* (GDPR), s'applique à partir du 25 mai 2018 .

Nous prenons votre vie privée très au sérieux et traitons vos données avec toutes les précautions requises. Nous indiquons ci-dessous ce que vous pouvez attendre exactement de nous et quelles règles nous respectons.

### **1. Définitions**

Dans le présent règlement,

- ADILH désigne l'Académie de droit international de La Haye;
- les données personnelles désignent les données permettant d'identifier une personne physique;
- traitement, dans l'expression « traitement des données personnelles », vise quasiment n'importe quelle opération, telle que : collecter, déterminer, classer, structurer, enregistrer, traiter, modifier, interroger, consulter, utiliser, remettre, transmettre, diffuser, mettre à disposition et effacer.

### **2. Applicabilité**

La présente déclaration de confidentialité s'applique au traitement des données communiquées par les étudiants, les professeurs, les anciens élèves, les visiteurs, les invités, les donateurs, les relations et autres personnes (contacts) (ci-après : données personnelles), ainsi qu'aux données recueillies sur le site Web [www.hagueacademy.nl](http://www.hagueacademy.nl).

### **3. Responsable**

Le responsable du traitement des données est la fondation Académie de droit international de La Haye, Carnegieplein 2, 2517 KJ, La Haye, immatriculée au registre de la Chambre de commerce de Haaglanden sous le numéro 41149769.

Nous nous ferons un plaisir de répondre à vos questions. Pour ce faire, vous pouvez prendre contact avec notre responsable de la confidentialité, en écrivant à [privacy@hagueacademy.nl](mailto:privacy@hagueacademy.nl).

### **4. Quelles données personnelles sont traitées par la ADILH ?**

- Sexe
- Prénom
- Nom
- Date de naissance
- Pays de naissance
- Nationalité ou seconde nationalité
- N° passeport

- Adresse postale
- Téléphone
- Photo (facultatif)
- Langue de travail
- Langue maternelle
- Coordonnées bancaires (facultatif)
- Adresse IP
- Fonction

## **5. Pourquoi traitons-nous ces données personnelles ?**

Certaines données personnelles sont nécessaires pour l'exécution d'un contrat. Par exemple, si vous vous inscrivez à un cours de l'ADILH, vous signez un contrat avec celle-ci, qui nécessite de recueillir certaines données personnelles vous concernant afin de savoir précisément qui va suivre le cours. Certaines données sont consignées dans le cadre de la prestation de services. C'est le cas, par exemple, quand vous vous abonnez à un bulletin d'information, faites une donation ou, plus généralement, manifestez votre intérêt pour l'ADILH, ou bien entrez en contact avec elle d'une manière ou d'une autre. Nous traitons également les données personnelles en vue d'améliorer la structure du site Web sur la base des connaissances acquises à travers l'utilisation et les visites de celui-ci.

*Nous traitons les données personnelles dans les buts spécifiques suivants :*

- Obligations légales

Une petite partie des traitements est obligatoire. Il s'agit avant tout des données personnelles nécessaires pour nous acquitter de nos obligations fiscales.

- Section du programme des participants

Profil personnel

Les personnes intéressées par le cours peuvent créer un profil personnel sur le site Web de l'ADILH. Cette opération est effectuée sous votre propre contrôle, et le profil comporte un certain nombre des données personnelles susmentionnées. Vous pouvez gérer ce profil et le tenir à jour vous-même. Cette opération effectuée, vous pouvez vous inscrire à un cours ou à un programme de l'ADILH en saisissant votre code de connexion.

Les données personnelles des participants sont utilisées pour les activités des cours de l'ADILH. Dans cette optique, elles sont communiquées avec l'accord du participant, par exemple, à des organismes internationaux et des ambassades que les participants souhaitent visiter. En outre, les données personnelles sont communiquées au service de sécurité de la Fondation Carnegie pour créer des badges d'accès valables pendant toute la durée du cours et pour les visites guidées du Palais de la Paix. L'ADILH est en effet installée sur le terrain du Palais de la Paix. La Fondation Carnegie est propriétaire et gestionnaire du Palais de la Paix. Des données personnelles sont communiquées à des tiers, avec l'accord du participant, pour les besoins de l'hébergement. En outre, il est également possible, avec l'accord du participant, de les communiquer à d'autres participants et aux professeurs invités (nom, pays d'origine, e-mail).

- Inscription à la bibliothèque

Toutes les personnes inscrites à un cours le sont automatiquement à la bibliothèque du Palais de la Paix. Leurs données personnelles permettent alors de leur délivrer un badge d'accès. La bibliothèque vous sera ainsi particulièrement utile, par exemple pour répondre à vos demandes d'informations ou pour traiter celles que vous aurez obtenues.

- Bulletin d'information

Vous pouvez vous inscrire à divers bulletins d'information, notamment celui de l'ADILH et celui de la bibliothèque du Palais de la Paix. Ces bulletins vous tiennent informé des activités, des services etc. qui y sont proposés. Si vous ne souhaitez plus recevoir ces bulletins d'information, vous pouvez vous en désinscrire à tout moment.

- Liste des anciens élèves

Lors de leur inscription, les participants peuvent indiquer s'ils souhaitent que leur coordonnées soient conservées dans l'outil de gestion des relations de l'ADILH et ainsi continuer à recevoir des informations la concernant (bulletin d'information, cours, événements, conférences, etc.).

- Inscription des visiteurs

Certaines données personnelles sont utilisées pour vous contacter à l'occasion d'un événement auquel vous souhaitez assister, ou si vous nous avez rendu visite ou contactés d'une manière ou d'une autre. L'enregistrement des visiteurs physiques vise également à garantir la sécurité. La sécurité de tous les visiteurs et collaborateurs des institutions installées au Palais de la Paix est très importante pour nous. Les données personnelles qui peuvent être traitées dans cette optique comprennent, par exemple, les images enregistrées par les caméras ou les numéros d'immatriculation si vous avez été autorisé à entrer en voiture. Des caméras placées en différents endroits du Palais de la Paix et dans les bâtiments surveillent l'accès et assurent la protection des biens de l'ADILH.

- Recrutement et donations

L'ADILH recueille des coordonnées de contact telles que le nom (de société), l'adresse, le numéro de téléphone, l'adresse électronique, l'intitulé de poste et les coordonnées bancaires dans le cas où vous contribuez financièrement à la réalisation de nos objectifs en tant que donateur ou parrain, afin de garder le contact et informer tous les intéressés.

- Prestation de services

Vous pouvez nous joindre par téléphone, par la poste, par e-mail, sur Twitter, Facebook ou LinkedIn, ou bien en cliquant sur le lien réservé aux commentaires. Cela nécessite également de traiter les données personnelles.

- Amélioration du site Web de l'ADILH

Nous conservons également vos données personnelles afin d'améliorer nos prestations. Il s'agit de données générales sur les visites, anonymes, telles que les adresses IP, la date et l'heure des visites et l'objet de vos consultations.

L'ADILH peut rendre les données personnelles anonymes puis les exploiter globalement et anonymement afin d'optimiser les objectifs de recherche et son offre de services et ses travaux. Les données regroupées et rendues anonymes ne permettent pas de vous identifier individuellement.

### *Principes des traitements*

Comme indiqué ci-dessus, nous traitons les données en vue de nous acquitter d'une obligation légale, d'exécuter un contrat et dans l'intérêt légitime de la HA. Enfin, nous traitons certaines données avec votre accord.

## **6. Vos données personnelles et les tiers**

L'ADILH ne revend jamais vos données personnelles à des tiers. Elle fait cependant appel aux services de tiers. Elle ne le fait qu'après analyse en termes de sécurité et de confidentialité, et après que l'entreprise concernée a signé un contrat lié à l'exploitation et à la protection des données personnelles. Pour plus de précisions, reportez-vous au point 7.

## **7. Vos droits**

Le RGPD accorde à chacun un certain nombre de droits. Nous nous efforçons de satisfaire ces conditions dans la plus large mesure possible. Pour faire valoir vos droits, vous pouvez prendre contact avec notre responsable de la confidentialité, en écrivant à [privacy@hagueacademy.nl](mailto:privacy@hagueacademy.nl). Vous pouvez également lui adresser vos questions concernant la manière dont la HA traite vos données ou pour toute autre question ou remarque concernant la présente politique de confidentialité. Vos droits sont les suivants :

- o *Information et droit de regard* : vous pouvez vous informer à tout moment et gratuitement sur les données vous concernant qui sont traitées par l'ADILH.
- o *Rectification* : Si vous estimez que les données en notre possession sont incorrectes, il vous suffit de nous contacter pour les (faire) corriger.
- o *Droit à l'oubli* : Vous pouvez également nous demander d'effacer vos données personnelles de notre base de données. Sachez toutefois que nous ne pouvons pas toujours donner suite à cette demande. Si, par exemple, vous êtes (ou avez été) donateur, les services fiscaux exigent que nous conservions les contrats pendant une durée de 7 ans. De même, si vous demandez à ne plus être contacté dans le cadre de la collecte de fonds, nous devons conserver votre nom afin de vous exclure des campagnes ultérieures. Si nous ne sommes pas en mesure de donner suite à votre demande, vous serez bien entendu informé du motif.
- o *Droit de limitation* : Si vous avez le sentiment que vos données personnelles sont exploitées illégitimement ou injustement, vous pouvez également exiger la limitation de leur traitement.

Les demandes de consultation, de modification, de restriction ou de suppression des données personnelles ci-dessus sont traitées immédiatement. Vous êtes informé du résultat dans un délai d'un mois à compter de la date de réception de votre demande.

- o *Réclamations (droit d'opposition)* : Si vous souhaitez vous opposer au traitement (ultérieur) de vos données personnelles, vous pouvez nous contacter. L'ADILH traitera votre réclamation

immédiatement, ou au plus tard dans un délai d'un mois, et supprimera les données personnelles concernées, à moins que nous ne soyons tenus par la loi de les conserver. Dans ce cas, nous ne manquerons pas de vous en informer.

o *Cessibilité* : Si vous le souhaitez, nous pouvons vous remettre vos données personnelles dans un format lisible par machine, par exemple, si vous souhaitez les communiquer à une autre instance. Dans ce cas, contactez-nous.

En outre, vous pouvez retirer votre autorisation pour l'envoi de publipostage.

Pour toute réclamation concernant la manière dont l'ADILH traite vos données personnelles ou vos demandes, vous pouvez contacter notre responsable de la confidentialité (qui est-ce ?). Si aucune solution n'est trouvée, vous pouvez naturellement faire valoir votre droit à déposer plainte auprès de l'instance chargée des données personnelles (*Autoriteit Persoonsgegevens*).

## **8. Comment l'ADILH protège-t-elle les données personnelles ?**

a. Pour protéger vos données personnelles, l'ADILH a pris des mesures techniques et organisationnelles adéquates. Vos données personnelles sont ainsi protégées contre tout traitement sans autorisation ou illicite, ainsi que contre la perte, la destruction ou l'altération accidentelle.

b. Pour le traitement des données personnelles dans le cadre de nos prestations de services, nous faisons appel à des tiers. Ces tiers traitent des données personnelles en qualité de prestataires intervenant pour le compte de l'ADILH. Nous ne communiquons au prestataire concerné que les données nécessaires, et le prestataire a obligation de protéger vos données personnelles. Un certificat SSL est installé sur tous les formulaires Web. En outre, les données sont conservées dans une base de données sécurisée. Tous les prestataires chargés du traitement des données doivent signer un contrat en vertu duquel ils s'engagent à respecter toutes les obligations énoncées par le RGPD et dans la présente politique de confidentialité.

### *Liens hypertexte*

Le site Web de l'ADILH renvoie au site d'un certain nombre d'autres entreprises et instances. L'ADILH décline toute responsabilité pour la manière dont ces parties traitent les données personnelles. Pour vous en informer, vous pouvez lire leur déclaration de confidentialité.

## **9. Durée de conservation**

Nous conservons vos données, dans la mesure du possible, pour les nécessités de leur traitement et uniquement pendant la durée autorisée par la loi. Les données personnelles sont effacées et/ou rendues anonymes par l'ADILH immédiatement après la fin du cours ou du programme, hormis si vous avez donné votre accord pour qu'elles soient conservées afin, par exemple, de recevoir un bulletin d'information, ou bien parce que la loi contraint à conserver certaines données personnelles plus longtemps.

## **10. Cookies**

Dans son offre de services, l'ADILH recourt aux cookies. Il s'agit de petits fichiers de données qui sont placés sur le disque dur de votre ordinateur ou dans la session de votre navigateur.

La **déclaration relative aux cookies** indique l'utilisation qui en est faite par l'ADILH.

## **11. Modifications**

L'ADILH se réserve le droit de modifier la présente déclaration de confidentialité. Vous êtes donc invité à la consulter régulièrement pour vous informer de la politique de confidentialité en vigueur.

## **Déclaration relative aux cookies**

Dans son offre de services, l'ADILH recourt aux cookies.

Qu'est-ce qu'un cookie ?

Les cookies sont de petits fichiers au format texte brut, que votre ordinateur reçoit lorsque vous visitez un de nos sites Web. Les cookies sont appliqués à quasiment tous les sites Web. Leur utilisation est importante pour les prestations dispensées par l'ADILH sur le site Web. Pour cette raison, nous tenons à vous informer le mieux possible de leur utilisation.

Les cookies de l'ADILH vous évitent, entre autres, de ressaisir les mêmes informations à chaque fois que vous vous rendez sur notre site. Il vous est ainsi plus facile d'y naviguer. De même, les cookies nous permettent de savoir comment notre site est utilisé et quelles sont les améliorations que nous pouvons apporter. La déclaration relative aux cookies explique quels sont ceux que l'ADILH utilise dans ses services en ligne.

### **Types de cookies**

Les cookies utilisés par l'ADILH sont de différentes sortes :

#### **1. Cookies indispensables et cookies nécessaires pour les prestations demandées**

Certains cookies sont indispensables au bon fonctionnement de notre site Web et pour assurer une prestation que vous avez demandée, telles que la connexion automatique ou le remplissage automatique des champs contenant vos données personnelles.

#### **2. Cookies d'optimisation**

Nous utilisons ces cookies, entre autres, pour recueillir des informations. Nous savons ainsi quelles sont les pages les plus visitées, quelles pages donnent le plus de résultats et lesquelles renvoient des messages d'erreur. Ces informations nous permettent d'optimiser la facilité d'utilisation du site Web, mais l'ADILH ne suit pas les utilisateurs individuellement.

Le site Web de l'ADILH fait appel à un prestataire indépendant, Google Analytics. Il s'agit d'un service de Google, qui collecte des statistiques et des données sur un site Web et les présente de manière détaillée. Grâce à Google Analytics, nous connaissons les habitudes de nos visiteurs, leur nombre, leur provenance et les pages visitées, ce qui nous permet de mieux tenir compte de leurs besoins. Les informations recueillies par Google Analytics permettent uniquement à l'ADILH de connaître l'utilisation du site Web. Elles ne sont pas communiquées à des tiers.

#### **3. Cookies de réseaux sociaux**

Si vous vous êtes connecté via un réseau social (Facebook, Google, etc.) et que vous avez donné votre accord pour cette catégorie de cookies sur le site Web de l'ADILH, vous pouvez bénéficier de fonctionnalités supplémentaires. Ce peut être le cas, par exemple, du simple partage d'informations via Facebook, Google+, Twitter, etc. Concernant les cookies placés par les réseaux sociaux et les données éventuellement collectées, nous vous renvoyons à leurs déclarations de confidentialité respectives. Attention : celles-ci peuvent être modifiées régulièrement. L'ADILH décline toute responsabilité les concernant.

### **Comment refuser les cookies ?**

Vous êtes toujours en droit de refuser les cookies. Dans ce cas, vous pouvez configurer votre navigateur (par exemple, Internet Explorer, Google Chrome ou Mozilla Firefox) de manière à refuser tous les cookies ou seulement certains (reportez-vous au manuel de votre navigateur). Si vous refusez les cookies, il est possible que certains services du site Web ne soient pas pleinement exploitables ou qu'ils soient inaccessibles.